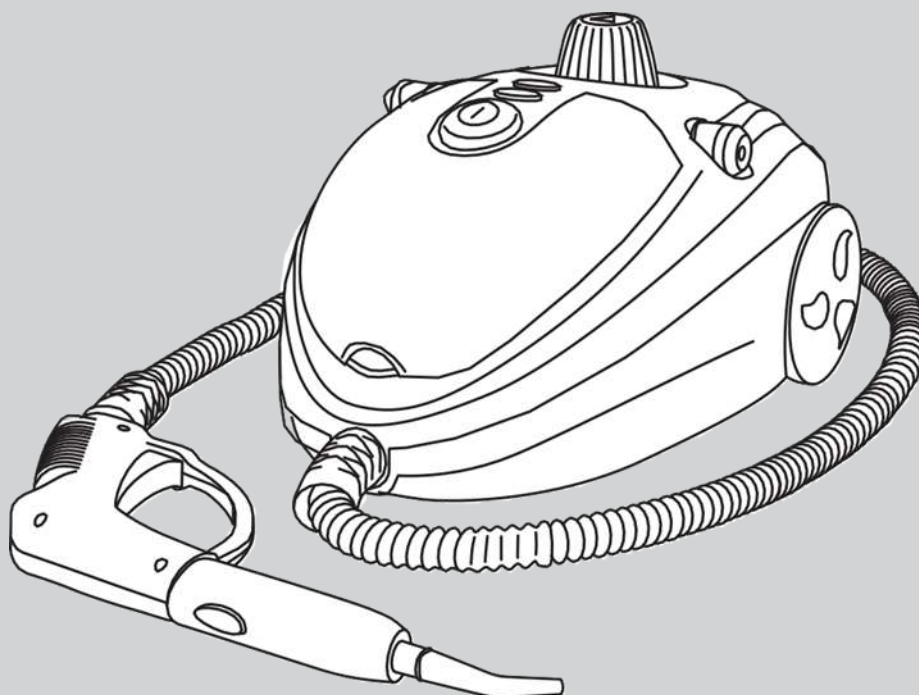


WAGNER



PARNI ČISTILEC POWER STEAMER 915E

PREVOD ORIGINALNIH NAVODIL ZA UPORABO

HVALA ZA ZAUPANJE

Čestitamo za nakup izdelka blagovne znamke Wagner. Prepričani smo, da vam bo delo z napravo v zadovoljstvo.

Pred prvo uporabo natančno preberite navodila za uporabo in upoštevajte varnostna opozorila. Navodila shranite in jih priložite napravi, če jo predate drugi osebi.

Za vprašanja, predloge ali pomoč se obrnite na servis preko telefonske številke na zadnji strani ali preko spletne strani www.wagner-group.com/service.

VSEBINA

- 1 Splošna varnostna navodila
- 2 Tehnični podatki
- 3 Opis in obseg dobave
- 4 Področje uporabe
- 5 Upravljalni elementi in prikazi na napravi
- 6 Sestavljanje
- 7 Zagon
- 8 Delo s parnim čistilnikom
- 9 Ponovno polnjenje rezervoarja za vodo
- 10 Čiščenje in vzdrževanje
- 11 Odpravljanje napak
- 12 Rezervni deli

RAZLAGA UPORABLJENIH SIMBOLOV

Ta simbol opozarja na možno nevarnost za uporabnika ali napravo. Pod tem simbolom so pomembne informacije za preprečevanje poškodb in škode.

i Označuje nasvete za uporabo in druge koristne informacije.

Nevarnost opeklin: izhajajoča para je vroča.

Nevarnost opeklin: pri delu nad glavo lahko kaplja vroča voda.

Pozor, nevarnost opeklin: površina se med uporabo lahko segreje.

Pri delu nosi primerne zaščitne rokavice.

Pri delu nosi primerna zaščitna očala.

1. SPLOŠNA VARNOSTNA NAVODILA

POZOR. Preberi vsa navodila. Neupoštevanje lahko povzroči električni udar, požar ali resne poškodbe.

- a) Delovno območje naj bo čisto in dobro osvetljeno.
- b) Otroci, nepooblaščen osebe in živali naj bodo izven dosega naprave.
- c) Vtič mora ustrezati vtičnici. Vtiča ne spreminjaj.
- d) Izogibaj se stiku z ozemljenimi površinami, kot so cevi, radiatorji, peči in hladilniki.
- e) Napravo smejo uporabljati osebe z zmanjšanimi sposobnostmi, če so pod nadzorom ali ustrezno poučene.
- f) Otroci se z napravo ne smejo igrati.

POZOR NEVARNOST POŠKODB

Pri delu z vročo paro (približno 100 °C) obstaja nevarnost hudih opeklin.

Pare ne usmerjaj proti ljudem, živalim, električnim napravam, vtičnicam ali temperaturno občutljivim predmetom. Med delovanjem se ne dotikaj šob in krtač. Vedno uporablaj zaščitno opremo in rokavice.

- Parni čistilnik je namenjen samo uporabi v gospodinjstvu.
- Naprave ne puščaj brez nadzora, ko je priključena na električno omrežje.
- Sprožilec vedno zakleni, ko naprave ne uporabljaš.
- Otroci naj bodo stran od naprave, ko je vklopljena ali se ohlaja.
- Naprave ne uporabljaj, če je padla, poškodovana ali pušča.
- Dodatki morajo biti pravilno povezani.
- Naprave ne uporabljaj brez vode v rezervoarju.
- Uporablaj samo čisto vodo brez dodatkov.
- Rezervoarja ne prenapolni.
- Pri delu nad glavo pazi na kapljanje vode.
- Noge in telo drži stran od curka pare.
- Naprave ne uporabljaj bos ali v odprti obutvi.
- Naprava se med delom segreje. Premikaj jo samo za ročaj.
- Posebej previden bodi na stopnicah ali lestvi.
- Naprava mora stati vodoravno in stabilno.
- Vklopljene naprave ne obračaj na glavo ali nad kot 45°.
- Ne stopaj na napravo, cev ali parno ploščo.
- Naprave ne vleci za kabel ali cev.
- Poškodovan kabel ali cev mora zamenjati proizvajalec ali pooblaščen servis.
- Napravo priključi samo na ozemljeno vtičnico.
- Priporočena je uporaba FID stikala 30 mA.
- Podaljšek do 10 m mora imeti prerez najmanj 3 x 1 mm².
- Vtiča ne vleci iz vtičnice za kabel.
- Vtiča in naprave se ne dotikaj z mokrimi rokami.
- Ko naprave ne uporabljaš, jo izklopi iz omrežja.
- Po uporabi pusti, da se ohladi.
- Pred praznjenjem jo popolnoma ohladi.
- Kabla, vtiča ali naprave ne potaplaj v vodo.
- Shranjuj suho in prazno napravo na mestu brez zmrzali.
- Uporablaj samo originalne rezervne dele WAGNER.

2. TEHNIČNI PODATKI

Napetost: 220–240 V ~ 50–60 Hz

Moč: 1500 W

Zaščitni razred: I

Kapaciteta rezervoarja: 1200 ml

Čas segrevanja: do 9 minut

Čas delovanja: do 40 minut

Dolžina cevi: 2,4 m

Dolžina kabla: 1,8 m

Teža: približno 5,6 kg

3. OPIS IN OBSEG DOBAVE

1 Osnovna naprava

2 Pokrov rezervoarja

3 Lijak

4 Krpa: a za oblazinjenje, b za talno krtačo



Spekter d.o.o., podjetje za zunanjo in notranjo trgovino,
 Loznica pri Žalcu 52a, SI-3310 Žalec
 t: 03 713 25 00, f: 03 713 25 25, e: info@spekter-zalec.si
 @ www.spekter-zalec.si www.kupibarve.si

- 5 Ravni adapter
- 7 Podaljševalna cev
- 8 Talna krtača z kotnim adapterjem (8a)
- 9a Čistilec oken/ploščic
- 9b Čistilec oblazinjenja
- 10 Kotna šoba
- 11 Krtače: majhna/velika medeninasta, majhna/velika najlonska
- 12 Parna plošča
- 13 Parna pištola

4. PODROČJE UPORABE

Parni čistilnik je namenjen čiščenju toplotno odpornih površin. Uporablja se tudi za odstranjevanje tapet. Dovoljena je uporaba samo čiste vode brez dodatkov.

5. UPRAVLJALNI ELEMENTI

A: Stikalo vklop/izklop

B: Kontrolna lučka delovanja (rdeča)

Sveti, ko je naprava vklopljena.

C: Kontrolna lučka pare (oranžna)

Sveti med ustvarjanjem pare. Ko ugasne, je naprava pripravljena za uporabo.

D: Sprožilec pare

Drži pritisnjen za izpust pare. Pri izklopljeni napravi po fazi ohlajanja pritisni za sprostitvev tlaka.

E: Zaklep sprožilca

Za zaklep premakni stikalo v položaj »OFF/LOCK«.

Za odklep premakni stikalo v položaj »ON«.

6. SESTAVLJANJE

POZOR

Vsa montažna dela izvajaj samo, ko je parni čistilnik izklopljen in so vsi deli ohlajeni.

Dodatki za ravni adapter

Z ravnim adapterjem lahko na parno pištolo pritrdiš vse dodatke, razen talne krtače in parne plošče.

- Pritisni gumb na parni pištoli (13) navzdol.
- Po potrebi namesti ravni adapter (5) z ali brez podaljškov (7).
- Izbrani nastavek potisni na ravni adapter. Podrobnosti o posameznih nastavkih so prikazane v nadaljevanju navodil.

OKENSKI / PLOŠČIČNI ČISTILEC

Odlično primeren za čiščenje tuš kabin, ploščic, oken in steklenih površin.

Ne uporabljaj na steklu pri temperaturah pod 0 °C. Obstaja nevarnost pokanja stekla.

ČISTILEC OBLAZINJENJA

Uporablja brez gumijastega roba za parjenje oblačil, oblazinjenega pohištva in vzmetnic (za odstranjevanje pršic).

KOTNA ŠOBA

Za razkuževanje kopalniških in kuhinjskih armatur ter težko dostopnih mest.

KRTAČE (NAJLON)

Najlonske krtače so primerne za čiščenje težko dostopnih območij okoli umivalnikov in kopalniških armatur.

KRTAČE (MEDENINA)

Medeninaste krtače uporabljaj za odstranjevanje maščobe in trdovratne umazanije z žarov in pečic.

DODATKI ZA KOTNI ADAPTER

- Vstavi kotni adapter (8a) v talno krtačo (8). Adapter mora biti obrnjen navzdol.
- Obrni kotni adapter (8a) za 180°.
- Pritisni gumb na podaljšku (7) in ga vstavi v kotni adapter.
- Namesti drugi podaljšek in ga poveži s parno pištolo (13).
- Po potrebi položi čistilno krpo (4) na ravno podlago in nanjo postavi talno krtačo (8).
- Pritisni sponko na talni krtači in pritrdi krpo. Postopek ponovi na drugi sponki.

PARNA PLOŠČA (npr. za odstranjevanje tapet)

- Pritisni gumb na parni pištoli (13) navzdol.
- Po potrebi namesti parno ploščo (12) z ali brez podaljškov (7) na pištolo.

7. ZAGON NAPRAVE

Uporaba destilirane vode podaljša življenjsko dobo parnega čistilnika.

Parni čistilnik polni samo, ko je izključen iz električnega omrežja.

- Obrni pokrov rezervoarja (2) v nasprotni smeri urinega kazalca in ga odvij.
- S pomočjo lijaka (3) napolni največ 1200 ml vode.
- Ponovno namesti pokrov rezervoarja (2) in ga dobro privij.
- Priključi omrežni kabel in vklopi napravo.
- Kontrolna lučka delovanja (B, rdeča) in lučka pare (C, oranžna) zasvetita.
- Ko lučka pare (C, oranžna) ugasne, je naprava pripravljena za uporabo. Čas segrevanja je do 9 minut, odvisno od količine vode.

8. DELO S PARNIM ČISTILNIKOM

Splošno

POZOR

Dodatke menjaj samo, ko je parni čistilnik izklopljen in so vsi deli ohlajeni.

- Premakni zaklep (E) v položaj ON, da odkleneš sprožilec (D).
- Pritisni sprožilec (D), da začne izhajati para.

Med delom se lahko kontrolna lučka pare (oranžna) ponovno prižge. V tem primeru spusti sprožilec, da se tlak pare ponovno vzpostavi. To traja največ približno 40 sekund. Če sprožilec pritisneš, ko lučka pare sveti, lahko iz naprave izteče vroča voda.

Če delo za daljši čas prekineš, se lahko zaradi ohlajanja v cevi nabere manjša količina vode. Ob ponovnem vklopu lahko iz konca cevi izteče manjši curek vode, ki je lahko vroč. Pred začetkom dela pusti, da voda najprej izteče, na primer v vedro.

Tla in oblazinjenje

Pred uporabo preizkusi na neopaznem delu površine.

Nekateri materiali niso primerni za čiščenje s paro, na primer: usnje, povoščeno pohištvo ali tla, umetna vlakna, žamet ali drugi na paro občutljivi materiali.

Ne uporabljaj na neobdelanem trdem lesu, laminatu ali neglaziranih keramičnih površinah.

- Pred čiščenjem odstrani prah s površine.
- Glede na vrsto tal uporabi talno krtačo (8) z ali brez čistilne krpe (4).
- Za čiščenje oblazinjenja uporabi čistilec oblazinjenja (9b).

Steklo in keramične ploščice

Pozor

Zaradi temperaturnega šoka lahko steklo počí.

Pred čiščenjem steklenih površin jih postopno segrej tako, da usmeriš paro na steklo z razdalje najmanj 15 cm.

Ne uporabljaj na steklu pri temperaturah pod 0 °C.

- Čistilec oken/ploščic (9a) je namenjen odstranjevanju umazanije s ploščic in oken.

Posebne uporabe šob in krtač

- Kotna šoba (10) in krtače (11) omogočajo čiščenje težko dostopnih kotov.
- Krtače (11) so primerne za drgnjenje in odstranjevanje trdovratne umazanije s trdih površin.
- Medeninaste krtače (11a/11b) uporabljaj samo na površinah, odpornih na praske. Ne uporabljaj na emajliranih površinah.

ODSTRANJEVANJE TAPET

Pozor. Nevarnost kratkega stika.

Vtičnice in stikala prekrij in jih ne izpostavlaj pari.

Pred začetkom preveri stanje ometa. Para lahko zrahlja slab, porozen ali poškodovan omet. Enako se lahko zgodi, če ima omet razpoke ali luknje ali če parno ploščo predolgo držiš na enem mestu po navlažitvi tapete.

Slab oprijem ometa preveri s trkanjem po steni. Votel zvok pomeni povečano previdnost. Takoj prenehaj z delom, če slišiš pokanje ali če se omet lušči.

Naprava je primerna za suhomontažne in mavčne stene. Pred začetkom vedno preizkusi delovanje na manjšem, neopaznem delu površine.

- Pred začetkom zaščiti tla in pohištvo.
- Pri večplastnih ali trdovratnih tapetah površino rahlo perforiraj ali zareži v križnem vzorcu

na razdalji približno 15 cm.

- Parno ploščo (12) drži približno 10 sekund ravno ob tapeti.
- Nato jo premakni na sosednji del. Tapeta se mora nato enostavno odstraniti s pomočjo lopatice za tapete.

DELO NA VRTU

Para se lahko uporablja za razkuževanje zemlje v gredicah ali rastlinjakih.

- Najprej zrahljaj zemljo, da omogočiš dobro prepustnost.
- Parno ploščo (12) drži na posameznem delu približno 2 do 3 minute, da para prodre v površino.

9. PONOVO POLNJENJE REZERVOARJA ZA VODO

- Parni čistilnik izklopi s stikalom vklop/izklop in iztakni omrežni vtič.
- Pusti, da se naprava ohlaja približno 30 minut, nato s pritiskom na sprožilec sprosti tlak v napravi.

Opomba

Iz varnostnih razlogov pokrova rezervoarja (2) ni mogoče odvit, dokler je naprava pod tlakom.

- Počakaj, da para preneha izhajati, nato odvij pokrov rezervoarja (2) v nasprotni smeri urinega kazalca.
- S pomočjo lijaka (3) napolni največ 1200 ml vode.
- Pokrov rezervoarja (2) ponovno namesti in ga dobro privij.
- Napravo ponovno vklopi.
- Ko oranžna kontrolna lučka pare ugasne, lahko nadaljuješ z delom.

10. ČIŠČENJE IN VZDŽEVANJE

POZOR

Čiščenje in vzdrževanje izvajaj samo, ko je parni čistilnik izklopljen in so vsi deli ohlajeni.

Za pravilno delovanje naprave daljše obdobje enkrat mesečno izperi rezervoar za vodo in odstrani vodni kamen. Priporočena je uporaba raztopine kisa ali običajnega sredstva za odstranjevanje vodnega kamna. Glede na trdoto vode je lahko potrebno pogostejše odstranjevanje vodnega kamna. Priporočena je uporaba destilirane vode.

- Napravo in dodatke čisti z rahlo navlaženo krpo.
- Ne uporabljaj čistil ali detergentov.
- Rezervoar vedno popolnoma izprazni. Naprave ne shranjaj s tekočino v rezervoarju.
- Če se v napravi nabere vodni kamen, napolni rezervoar z raztopino kisa ali sredstvom za odstranjevanje vodnega kamna in pusti učinkovati približno 2 do 3 ure. Upoštevaj navodila proizvajalca sredstva.

• Naprava ne vsebuje delov, ki bi jih lahko popravljali uporabniki. Vsa popravila mora izvajati pooblaščen servis Wagner.

11. ODPRAVLJANJE NAPAK

NAPAKA A

Iz šobe izteka voda.

REŠITEV

Parni čistilnik proizvaja veliko količino pare. Para lahko kondenzira v cevi in se po ohlajanju pojavi kot voda ali kapljice. To je normalen pojav in ni razlog za skrb.

NAPAKA B

Ni izhajanja pare.

REŠITEV

- Preveri, da cev ni prepognjena ali zamašena. Pred tem napravo ohladi.
- Preveri napajanje in nivo vode.
- Odstrani vodni kamen (glej poglavje 10).
- Za preprečevanje vodnega kamna po vsaki uporabi izprazni rezervoar in uporablaj destilirano ali deionizirano vodo.

NAPAKA C

Pokrova rezervoarja (2) ni mogoče odstraniti.

REŠITEV

Posoda je še pod tlakom. Izklopi napravo, pusti da se ohladi in pritisni sprožilec za sprostitvev tlaka.

NAPAKA D

Pretok pare je neenakomeren.

REŠITEV

- Preveri pravilno namestitvev vseh dodatkov. Pred tem napravo ohladi.
- Odstrani vodni kamen (glej poglavje 10).
- Po vsaki uporabi izprazni rezervoar in uporablaj destilirano ali deionizirano vodo.

12. REZERVNI DELI

Slika za to tabelo je na začetku navodil.

SEZNAM REZERVNIH DELOV

- 4a Čistilna krpa (3 kosi) – 2480407
- 4b Mikrovlaknena blazinica (3 kosi) – 2480406
- 5,10 Ravni adapter, kotna šoba – 2452744
- 7,8a Podaljševalna cev, vrtljiv adapter – 2452739
- 9a,9b Čistilec oken/ploščic, čistilec oblazinjenja, krpa – 2452740
- 8,4b Talna krtača, mikrovlaknena blazinica – 2452741

11 Krtače: majhna medeninasta (1 kos), velika medeninasta (1 kos), majhna najlonska (2 kosa), velika najlonska (1 kos) – 2452743
12 Parna plošča – 2452742

NAVODILO ZA ODLAGANJE

Napravo in dodatke oddaj v okolju prijazno recikliranje. Naprave ne odlagaj med gospodinjske odpadke. Oddaj jo na lokalno zbirno mesto ali se posvetuj s prodajalcem.

POMEMBNO O ODGOVORNOSTI IZDELKA

Uporaba neoriginalnih dodatkov ali rezervnih delov lahko povzroči delno ali popolno izgubo garancije in odgovornosti proizvajalca. Z originalnimi dodatki WAGNER je zagotovljena skladnost z varnostnimi predpisi.

GARANCIJA 3 + 1 LETO

3 + 1 letna garancija za ta WAGNER DIY izdelek

Poleg zakonsko določene garancije za ta izdelek vam družba J. Wagner GmbH, s sedežem v 88677 Markdorf, Nemčija, zagotavlja dodatno garancijo za napravo v trajanju 36 mesecev. Garancijsko obdobje se podaljša za dodatnih 12 mesecev, če izdelek registrirate v 28 dneh po nakupu na spletni strani <https://go.wagner-group.com/3plus1>.

Garancija vključuje brezplačno odpravo napak, ki so dokazljivo nastale zaradi uporabe neustreznih materialov pri izdelavi izdelka ali zaradi napak pri montaži, ter brezplačno zamenjavo okvarjenih delov, če ne obstajajo razlogi za izključitev garancije.

Garancija ne omejuje zakonskih pravic iz naslova stvarnih napak, ki vam kot kupcu pripadajo od trenutka prevzema izdelka za predvideno uporabo. Garancija in vaše zakonske pravice iz naslova garancije prenehajo veljati, če je napravo odprla oseba, ki ni pooblaščen servisno osebje WAGNER.

Podrobne garancijske pogoje lahko na zahtevo pridobite pri pooblaščenih partnerjih WAGNER (glej spletno stran ali navodila za uporabo) ali v pisni obliki na naši spletni strani:

<https://go.wagner-group.com/hf-warranty-conditions>

SERVIS

Spoštovani uporabnik WAGNER,

naš servisni center nudi podporo preko telefonske linije:

Telefon: 07544 / 505 1541

E-pošta: hotline@wagner-group.com

EU IZJAVA O SKLADNOSTI

Izjavljamo na lastno odgovornost, da je izdelek skladen z naslednjimi direktivami:

2014/35/EU

2014/30/EU

2011/65/EU

2012/19/EU

Uporabljeni harmonizirani standardi:

EN 60335-1

EN 60335-2-54

EN IEC 55014-1

EN IEC 55014-2

EN IEC 61000-3-2

EN 61000-3-3

EN 62233

EU izjava o skladnosti je priložena izdelku in je po potrebi dobavljiva pod naročniško številko 2452513.